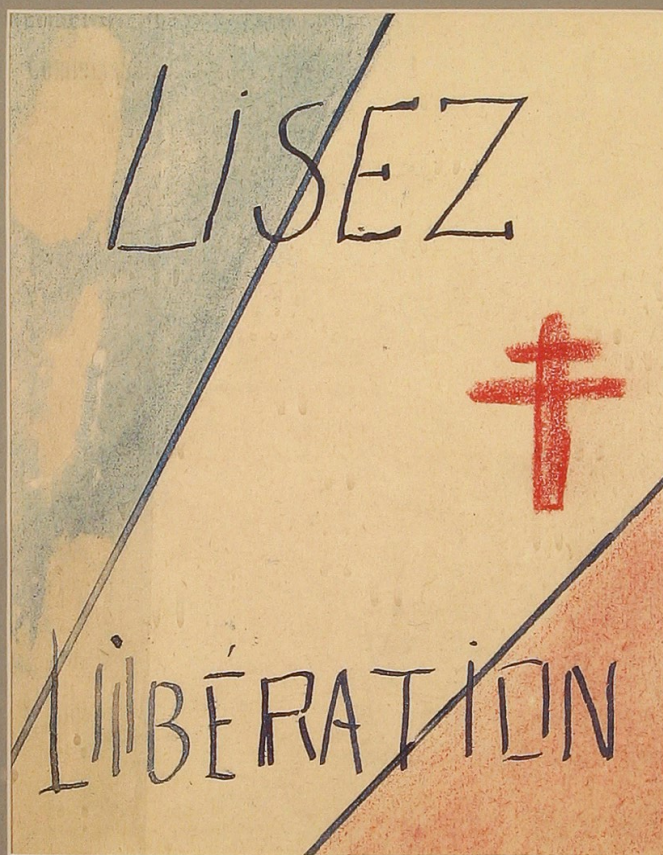


TRACTS ET JOURNAUX CLANDESTINS

EXPOSITION ORGANISÉE PAR LES ARCHIVES DE L'AUDE



CHRONOLOGIE DES EVENEMENTS

1940

14 juin	Les Allemands entrent dans Paris
17 juin	Le Maréchal Pétain, président du Conseil depuis le 12, appelle à cesser le combat.
18 juin	Le Général de Gaulle, depuis Londres, appelle à la résistance
22 juin	Signature de l'armistice franco-allemand
10-11 juillet	Pétain obtient les pleins pouvoirs et abolit la République
24 octobre	Pétain rencontre Hitler et annonce sa politique de collaboration

1941

8 juin	Entrée des Anglais et des Français libres en Syrie
22 juin	Hitler lance ses troupes à l'assaut de l'URSS
7 décembre	Les japonais attaquent la base américaine de Pearl-Harbor

1942

22 juin	Laval : « Je souhaite la victoire de l'Allemagne »
4 septembre	Loi organisant le S.T.O.
septembre	Début de la bataille de Stalingrad
8 novembre	Débarquement allié au Maroc et en Algérie
11 novembre	Les Allemands occupent la zone sud en France

1943

2 février	Capitulation de l'armée allemande à Stalingrad
mai	Jean Moulin organise le Conseil National de la Résistance
septembre	Libération de la Corse

1944

6 juin	Débarquement allié en Normandie
juillet-août	Combats de la Libération dans l'Aude
15 août	Débarquement en Provence
25 août	Libération de Paris

UNE INFORMATION SOUS CONTRÔLE

A partir de juillet 1940, le Maréchal Pétain, à la tête de l'Etat français, lance le mouvement de la Révolution Nationale afin de "régénérer" le pays.

S'appuyant sur la devise Travail-Famille-Patrie, il instaure un ordre moral et contrôle tous les moyens d'information. Dans ce contexte, la presse officielle reflète un esprit bien pensant, s'appuyant sur les valeurs de l'église et de la famille.

A cette période, la France est divisée en deux par la ligne de démarcation :

au Nord, c'est la zone occupée,
au Sud, la zone libre ;

mais partout la presse est noyautée et contrôlée. Une source d'information parallèle se développe, l'information clandestine sous forme de journaux ou de tracts.



Méthodes de propagande préconisées par le Comité Central du Parti communiste.	
1°) Distribution de tracts.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
a) La nuit en moyen d'autosécurité.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
b) Dans les écoles et sur les chemins, à l'usage des écoles.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
c) Diffusion des consignes de guerre et des décrets de l'Etat.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
d) Sur la voie publique aux personnes.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.

Dès l'émergence de ces réseaux d'information, très tôt qualifiés par le régime de propagande communiste, l'Etat Français réagit et prend des mesures :

- il interdit l'émission et la diffusion de tracts,
- il réglemente la vente de matériel d'imprimerie (presses, caractères, ronéo),
- il interdit la réception d'émissions radiophoniques non autorisées.

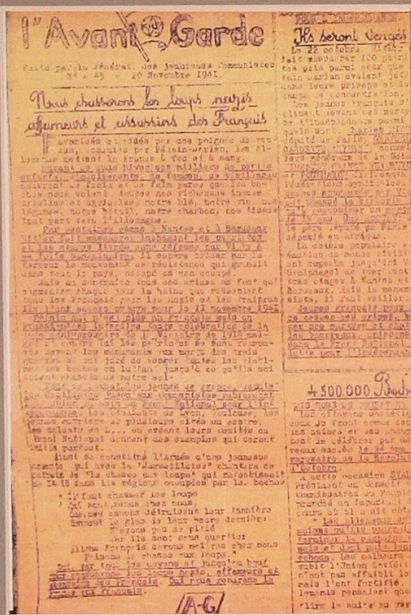
Méthodes de propagande préconisées par le Comité Central du Parti communiste.	
1°) Distribution de tracts.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
a) La nuit en moyen d'autosécurité.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
b) Dans les écoles et sur les chemins, à l'usage des écoles.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
c) Diffusion des consignes de guerre et des décrets de l'Etat.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
d) Sur la voie publique aux personnes.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.

Méthodes de propagande préconisées par le Comité Central du Parti communiste.	
1°) Distribution de tracts.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
a) La nuit en moyen d'autosécurité.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
b) Dans les écoles et sur les chemins, à l'usage des écoles.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
c) Diffusion des consignes de guerre et des décrets de l'Etat.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
d) Sur la voie publique aux personnes.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.

Méthodes de propagande préconisées par le Comité Central du Parti communiste.	
1°) Distribution de tracts.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
a) La nuit en moyen d'autosécurité.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
b) Dans les écoles et sur les chemins, à l'usage des écoles.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
c) Diffusion des consignes de guerre et des décrets de l'Etat.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.
d) Sur la voie publique aux personnes.	La Police urbaine et la Gendarmerie effectueront entre 20h et 7h, du matin de fréquentes rondes et patrouilles dans les artères urbaines et sur les routes en vue de contrôler les véhicules circulant la nuit et d'en vérifier le chargement.

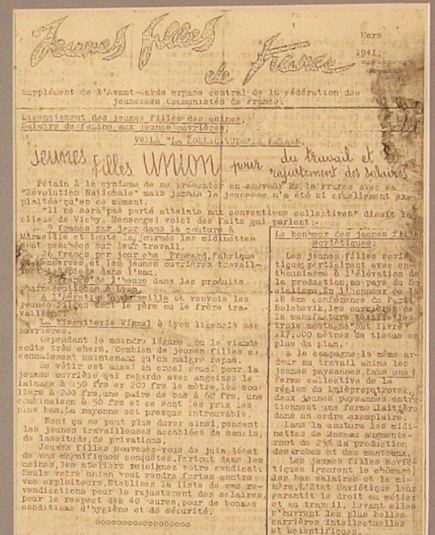
LES DEBUTS DE LA CLANDESTINITE

Après le mois de juin 1940, la diffusion de tracts multigraphiés et de journaux clandestins est souvent la seule arme des résistants, encore sans liaisons ni réseaux.

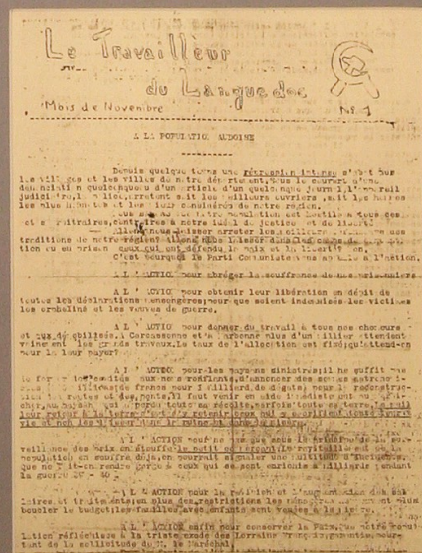


En octobre 1939, l'*Humanité* devient clandestine, toutes les publications communistes étant officiellement suspendues depuis le 25 août. Il en est de même de l'*Avant-garde*, journal des jeunes communistes.

Dans la zone sud, l'*Humanité* sort des presses de Montpellier, Marseille ou Nîmes ; l'*Avant-garde* a un centre d'impression dans l'Aude.



Un des journaux clandestins les plus anciens conservés dans l'Aude est le *Travailleur du Languedoc* de novembre 1940. Ce numéro 1 se termine par l'appel : "Camarades lisez notre presse : l'*Humanité*, le *Travailleur du Languedoc*, adhérez tous au parti communiste."



[illegible]

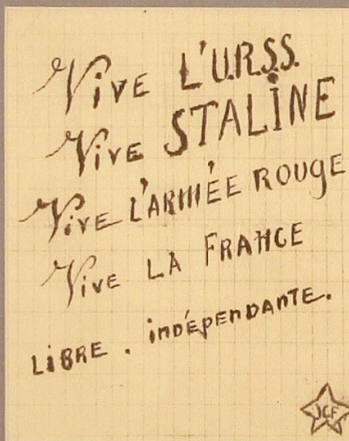
"Voici que cette journée prolétarienne et révolutionnaire prend place à côté de nos grandes fêtes nationales et devient une journée de concorde et de paix sociale [...] En l'église cathédrale de Carcassonne, c'est en présence des autorités civiles et militaires et d'une foule considérable dans laquelle on remarquait de nombreux ouvriers, employés, chefs d'entreprises et les représentants de tous les mouvements d'action catholique et sociale que Mgr l'évêque a prononcé son allocution [...] C'est de grand cœur que les catholiques célébreront désormais en ce jour leur fête traditionnelle du travail et s'uniront à tous les Français pour glorifier le travail et les travailleurs."

LE 22 JUIN 1941

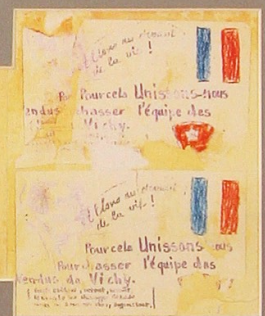
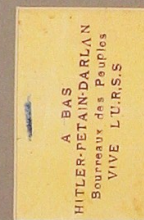
Le 22 juin 1941, l'Allemagne et l'Italie déclarent la guerre à la Russie. Le pacte de non agression germano-soviétique est rompu. Cet événement permet à l'Humanité de se démarquer du pacifisme que le journal affichait jusque là. Un numéro spécial est publié à cette occasion.



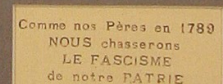
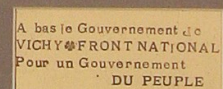
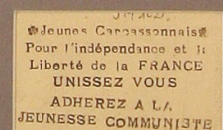
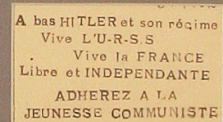
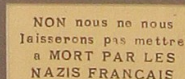
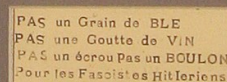
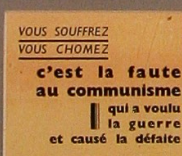
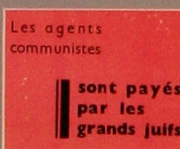
HITLER, MUSSOLINI ET GOEBBELS



Les mois d'août et septembre voient un échange nourri de tracts entre le P.P.F. (Parti Populaire Français), parti ultra collaborateur de Doriot, et les communistes clandestins.



Les tracts des collaborateurs, bien imprimés sur papier couleur, ont été collés sur les murs de Narbonne et de Carcassonne dans la nuit du 1^{er} au 2 août. Les tracts résistants ont été découverts à Carcassonne en septembre.



Parce qu'elle est le Pays du Blé, terre de la Paix et de la Liberté
 la Patrie des travailleurs du monde entier!
L'UNION SOVIETIQUE
EST ODIUSEMENT AGRESSEE
 par la coalition d'impérialismes assaillis de sang et de destruction
 Comme en 1917, l'armée rouge, armée des peuples de l'U.R.S.S.
 LES CRIMES DE LA GUERRE continuait militairement avec la lar-
 ge barbarie hitlérienne...
 Mais les peuples opprimés sont solidaires de leur patrie socialiste.
BAS LES PATTES DEVANT
L'U. R. S. S. !
 Vive l'armée rouge glorieuse et invincible!
 Vive STALINE, chef des Peuples
 du monde entier!

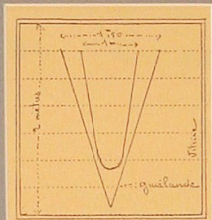
LA PHARMACIE PICOLO A CARCASSONNE

Le 14 juillet 1941, un rapport de police dénonce le caractère tendancieux de la décoration de la vitrine d'une pharmacie de Carcassonne :

"Une double guirlande de papier tricolore dessine un V sur le fond gris d'un rideau. Un objet métallique placé à l'angle du V en maintient les branches tendues.

Cette décoration faite à l'occasion du 14 juillet paraît nettement tendancieuse.

Ci-après le croquis sommaire de cette décoration."

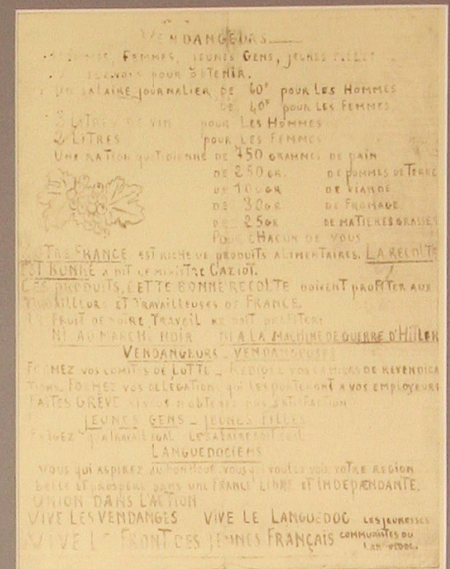
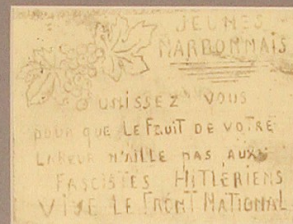
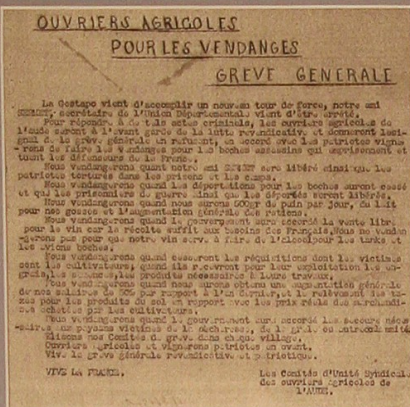


L'auteur en est Albert Picolo dont la femme tient une pharmacie avenue Bunau-Varilla. Professeur de physique et militant S.F.I.O., il est relevé de ses fonctions par Vichy et devient un des premiers résistants du département. Chef du mouvement *Combat*, il est dépositaire du journal qu'il reçoit en paquets sous étiquette de produits de pharmacie.

Sa décoration patriotique lui vaut d'être arrêté le 13 juillet et condamné à la prison avec sursis. La poursuite de son action clandestine le fait déporter à Buchenwald et à son retour il est élu conseiller général du canton de Carcassonne-ouest sous l'étiquette des M.U.R. (Mouvements Unis de Résistance) contre l'avis de la S.F.I.O.

DANS LE NARBONNAIS

En 1941, des tracts sont distribués dans le Narbonnais pour les vendanges. Cela a pour conséquence l'arrestation de 28 jeunes gens.



L'un d'eux, Henri Sentenac témoigne :

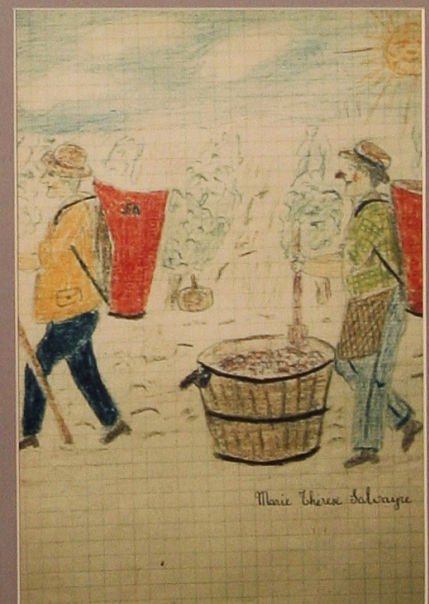
« Les restrictions alimentaires commençaient à se faire sentir et nos tracts portaient de plus en plus sur le pillage de nos ressources par les Allemands et sur la répression qui sévissait dans notre pays.

C'est ainsi que pour les vendanges de septembre 1941, nous avions sorti un tract qui traitait de cet important problème, au moment où il fallait fournir un travail particulièrement pénible.

L'imprudence de l'un d'entre eux allait être le point de départ de ce que les journaux de l'époque ont appelé « l'affaire des 28 Narbonnais ».

Le jugement a lieu les 10 et 11 novembre 1941 devant la Section Spéciale du Tribunal Militaire.

Quatre font de la prison et douze sont condamnés à des peines de travaux forcés. Ces derniers, dont Henri Sentenac, sont incarcérés à la maison d'arrêt de Carcassonne, puis en octobre 1943, envoyés à la Centrale d'Eysses à Villeneuve-sur-Lot. Après une tentative d'évasion ratée, onze prisonniers sont fusillés ; les autres sont envoyés en déportation à Dachau.



TRACTS PLACARDES

Durant toute la guerre des tracts sont placardés clandestinement sur les portes d'édifices publics comme les mairies ou les églises, aux endroits logiques où, dans les agglomérations, on vient chercher l'information.

En 1942, le maréchal Pétain interdit toute manifestation ou commémoration pour célébrer l'armistice du 11 novembre. Aussi-tôt à Peyriac-Minervois des résistants anonymes placardent dans la nuit du 10 au 11 novembre un tract sur la porte de la mairie. Cette simple feuille quadrillée exhorte la municipalité à faire preuve de courage en honorant les morts de la grande guerre.

Habitants de
Peyriac
11 Novembre 1942
Jour anniversaire de
l'Armistice.

Vous ne commettez pas la lâcheté de
laisser passer cette journée sans honorer
nos morts de 1914-1918.

Ils ont donné leur vie.
Vous, leurs camarades, vous leurs
veuves, leurs enfants, leurs amis, vous
qui les avez aimés, vous irez tous
aujourd'hui au monument de midi
à cinq heures leur apporter avec
ferveur l'hommage de votre souvenir
et de votre reconnaissance.

Ce tract trouvé par terre est remis à la gendarmerie par le vice-président de la section locale de la Légion des combattants outré de cet acte qu'il qualifie « d'injure envers le chef de l'Etat ».

Certains tracts informent des derniers événements. Le 30 septembre 1943 une affichette collée sur les murs de Saint-Nazaire à Carcassonne informe les Français du débarquement des troupes alliées en Corse.

FRANÇAIS

LA CORSE EST UN DE NOS PREMIERS DÉPARTEMENT LIBRE
LIBRE PAR 15 MILLE FRANÇAIS PATRIOTES, ÉLÉMENTS DE
RÉSISTANCE CORSE, QUI PERMIRENT LE DÉBARQUEMENT DES
UNITES DE NOS MEILLEURS RÉGIMENTS D'AFRIQUE DU NORD
FRANÇAIS DE LA MÉTROPÔLE. IMAGINEZ-VOUS
ET SALUEZ CEUX QUI SONT MORTS GLORIEUSEMENT SUR CETTE
TERRE DE CORSE POUR LIBÉRER CETTE PARTIE DE NOTRE PAYS DU
POUS DE L'OPPRESSOR BOÛCHE ET DES TRAÎTES DE VICHY.
DÉDAIGNEZ ET HAÏSSEZ CEUX DU CERVEAU QUI SOUHAIENT
LA MÉMOIRE DE NOS HÉROS EN SERVANT CETTE RACE
DE SASSINS QUI EXÉCUTENT LES ORDRES, PLEINENT NOTRE HONNÉTÉ
MENT ET PROSTITUENT NOS FILLES.

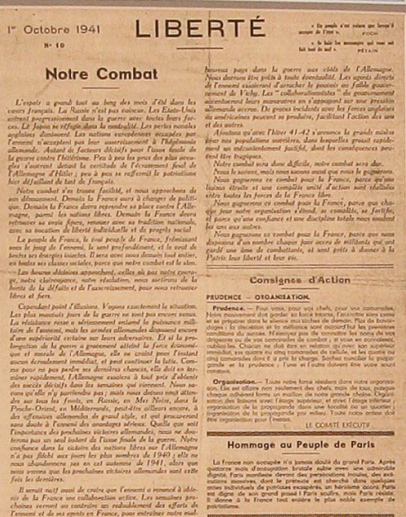
FRANÇAIS COURAGE L'HEURE DE LA DÉLIVRANCE APPROCHE
VOUS JEREZ COMME LES PATRIOTES CORSES. LES SABBATS
DÉLITÉS DE LA COLLABORATION. DES SOLDATS DÉGOUTÉS, CAR
VOUS AUREZ DES VRAIS CHEMIS ET DES ARMES MODERNES.
LE PARTI DE LA RÉSISTANCE ES LA MORT ET VIVANT
ET VOUS GUIDERA À LA VICTOIRE.

FRANÇAIS VIVE LA FRANCE



LES GRANDS TITRES DE LA PRESSE CLANDESTINE

Le journal *Liberté* est fondé à Marseille par trois professeurs de droit, François de Menthon, Paul Coste-Floret, Pierre-Henri Teitgen. Le 1^{er} numéro paraît le 25 novembre 1940. Il est d'abord multigraphié puis imprimé. Il cesse de paraître avec la création de *Combat* en décembre 1941 et s'intègre au Mouvement de Libération Nationale.



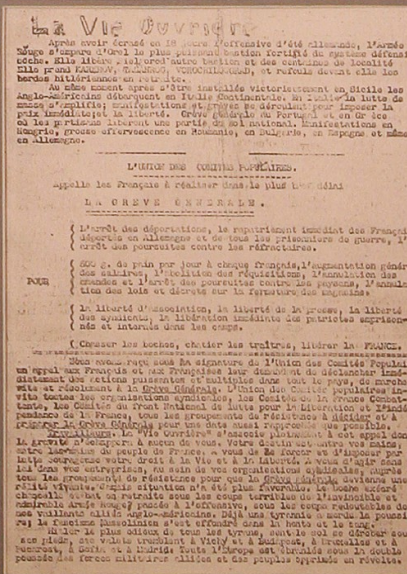
Le *Populaire* organe du parti socialiste, qui dès octobre 1940 dispose déjà de *l'Homme Libre* créé à Lille, paraît dans les deux zones sur l'ensemble du territoire avec parfois des éditions régionales comme le *Populaire du Midi* (juin 1943) ou le *Populaire du Bas Languedoc*.



Le *Franc Tireur* lancé à Lyon par un petit groupe de 6 personnes va devenir en plus d'un journal un mouvement à part entière.



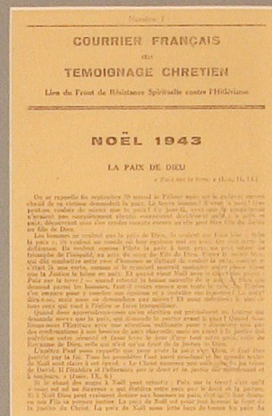
Emise par le Parti Communiste Français, la *Vie Ouvrière* est l'une des premières publications en milieu ouvrier et l'une des plus importantes aussi avec ses 230 numéros. Gaston Monmousseau en est le responsable pour la zone Sud et les diffuseurs sont des militants.



LES GRANDS TITRES DE LA PRESSE CLANDESTINE

Plusieurs centres de tirage et de diffusion reçoivent simultanément les textes pour un numéro. Chaque centre imprime et diffuse. Si un centre est découvert, le journal continue quand même à paraître. Cela minimise les risques.

Une nouvelle publication voit le jour sous forme de brochure, les *Cahiers du Témoignage Chrétien*, auquel s'ajoute à partir de juin 1943 le *Courrier du Témoignage Chrétien*, périodique d'information et d'action.



Combat paraît à partir de 1941. C'est le résultat de la fusion de diverses feuilles clandestines et de mouvements de résistance de la zone Sud.



CONSIGNE POUR L'ACTION
Quand vous avez lu "Combat", il faut :
1° Le faire lire aux combattants ou à ceux que vous connaissez à condition qu'ils soient de bonne foi.
2° Régistrer soigneusement en toute occasion les informations et les arguments que "Combat" publie.
3° Relayer ce qui dans "Combat" vous paraît le plus frappant le plus persuasif, le multiplier avec une machine à écrire, une sténographie ou une machine à écrire manuelle. Répandez ces tracts avec prudence dans les boîtes aux lettres, les lieux publics etc.
4° La fin qui n'est point celle de une fin d'écriture ?
Racine (Avalon)



L'évolution de la guerre

En avril de 1943, après une campagne de propagande, les Allemands ont lancé une offensive dans la zone Sud. Cette offensive a été repoussée par les forces de résistance. La guerre continue à évoluer, et les forces de résistance restent déterminées à la victoire.

BARBES UN SYMBOLE

Erigée sous la IIIème République, à Carcassonne la statue de Barbès héros de 1848, est enlevée par les allemands et fondue pour en récupérer le bronze en 1942. Aussitôt des tracts dénoncent cet acte.

Dans la nuit du 23 au 24 mars, une inscription au goudron est apposée sur le socle : « *Voilà où nous mène la collaboration. Barbès, tu seras vengé* ». Les auteurs sont activement recherchés sans succès.



18 Mars-23 Mai 1942
Anniversaire de la Commune de
Paris Peuple de France Féton
DIGNEM T nos HEROS

« La propagande subversive » continue et dans la nuit du 27 au 28 mars, une distribution de papillons est effectuée dans les principales artères de la ville, là également, sans identification des auteurs.

CARCASSONNAIS les vendus
de Vichy ont enlevé la statue
de Barbès Protestons contre
CET ACTE IGNOMIE

LE 20 SEPTEMBRE 1942
PEUPLE DE FRANCE
LIBERTÉ
Egalité
FRATERNITÉ
SO LA FRANCE

Smarter tout ce
Qu'est Hitler
Egalité
NATIONAL

Liberté
Egalité
FRATERNITÉ

Même vide, le socle continue de rester un point de ralliement des résistants pour les manifestations du 14 juillet, 11 novembre et l'anniversaire de la victoire de Valmy.

20 Septembre 1792
Victoire de Valmy qui
sauva la France de l'invasion
PATRIOTES Manifestes

FEMMES
Septembre 1792/ Femmes et hommes
luttent les armes à la main pour
purger le sol de la Patrie des
Prussiens et de leurs amis de
Coblentz.
Septembre 1943: Par leurs pré-
sence aux côtés des Patriotes,
à la grande Manifestation
du 11 NOVEMBRE à 18H30 au
BOULEVARD BARBES,
les femmes seront saines de leurs
ancêtres. Elles ont en dé-
finition pour obtenir leur droit,
du pain pour les grands d'aujourd'hui,
pour les petits.
Le Comité Féminin pour la
Défense de la Famille.

Carcassonnais tous à BARBES
le 20 Septembre à 18h30 pour
Commémorer la VICTOIRE
de VALMY

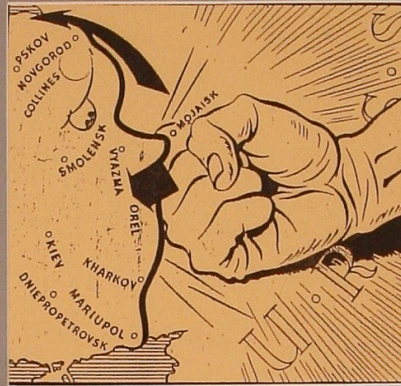
Imitation du *Courrier de l'air*, le faux essaie de montrer que de Gaulle défend les intérêts anglais au détriment de ceux de la France.

JOURNAUX LANCES PAR L'AVIATION ALLIEE

Les Alliés débarquent en Afrique du Nord en octobre 1942. Le G.P.R.F. (Gouvernement provisoire de la République française), présidé par le général de Gaulle, siège à Alger.

Des journaux clandestins imprimés par les forces alliées et livrés par avion, circulent sur le territoire distribués par les patriotes français.

Dès 1942, *Le courrier de l'Air* dans son numéro 4 entretient le moral des combattants en caricaturant les défaites nazies en Russie et évoque le courage des défenseurs de Malte, l'action des Français libres en Libye et le développement de la construction navale alliée qui permettrait la victoire dans la « bataille de l'Atlantique ».



En 1944, le *Courrier d'Alger* et le *Courrier des Nations Unies* rendent compte des avancées des alliés.

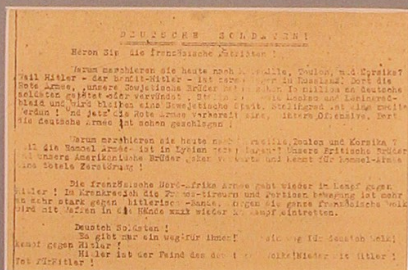


DEMORALISER LES TROUPES ALLEMANDES

Une autre forme de résistance consiste à imprimer des tracts clandestins, destinés aux troupes d'occupation, afin de les démoraliser. Certains sont souvent jetés par avion, comme la feuille *Landser-post*. Au bas du tract rédigé en Allemand est dessinée une croix de Lorraine suivie de la mention : « Français, passez ce journal à un soldat allemand ».



D'autres tracts ont une origine locale ; imprimés sur du papier grossier et provenant manifestement de la même source, ils ont été trouvés en janvier 1944 près de la caserne Laperrine. Mais, ont-ils été écrits par des Allemands ? Par des Français ? Rédaction, impression, diffusion ont-elles été le fait d'un groupe franco-allemand ?



« Dort Soldatenkomitees unter der Leitung »
« Folgt ein Hitler »
« Schluss mit dem Krieg »

Für die Befreiung des Reiches »
« Fort mit Hitler »
« Schluss mit dem Krieg »

Formez des comités de soldats
sous le mot d'ordre :
Hitler dehors,
Fin de la guerre !

Pour sauver le pays,
Chassons Hitler,
Cessons la guerre !

Hitler und die deutsche Wehrmacht
sind verloren!
Die deutsche Wehrmacht
ist geschlagen!
Die deutsche Wehrmacht
ist geschlagen!
Die deutsche Wehrmacht
ist geschlagen!

SOLDATS ALLEMANDS !

Ecoutez les patriotes français !

Pourquoi marchez-vous aujourd'hui vers MARSEILLE, TOULON et la CORSE ?

Parce qu'Hitler, le bandit Hitler est battu en RUSSIE. Là-bas, l'armée rouge, nos frères soviétiques ont déjà tué ou blessé dix millions de soldats allemands. STALINGRAD comme MOSCOU et LÉNINGRAD restera et restera une ville soviétique. STALINGRAD est un deuxième VERDUN ! Et maintenant l'armée rouge prépare une offensive d'hiver.

Là-bas, l'armée allemande est déjà battue.

Pourquoi marchez-vous aujourd'hui vers MARSEILLE, TOULON et la CORSE ?

Parce que l'armée de ROMMEL est battue en LYBIE. Nos frères, britanniques et nos frères américains vont de l'avant et c'est pour l'armée de ROMMEL une destruction totale.

L'armée française de l'Afrique du Nord reprend la lutte contre Hitler !

En France, l'action des francs tireurs et des Partisans est de plus en plus forte contre la bande hitlérienne. Demain tout le peuple français reprendra la lutte les armes à la main.

Soldats allemands !

Il n'y a qu'une voie pour vous ! Il n'y a qu'une vraie voie pour le peuple allemand ! La lutte contre Hitler.

Hitler est l'ennemi du peuple allemand. A bas Hitler ! A mort Hitler !

La catastrophe d'Hitler est imminente.
La catastrophe d'Hitler doit-elle devenir celle
du peuple allemand ?
Camarade,
Coupe tes liens avec lui
et tu sauveras ton Peuple,
Ton Pays et toi-même.

Das Nationalkomitee "Freies
Deutschland" weist uns den Weg
Unser Vaterland kann noch
gerettet werden, wenn wir
rechtzeitig Hitler aus der Welt
jagen. Schickt euch an den
Nationalkomitee "Freies
Deutschland"

- Le comité national « Allemagne Libre » nous
montre le chemin. Notre patrie peut encore être sau-
vée si nous nous y prenons à temps pour envoyer
Hitler au diable. Joignez-vous (?) au comité
« Allemagne libre. »

Nationalistes !
Partout les boches sont en déroute
Après Bordeaux, Bourdeaux, la Sicile
Après Paris, Paris, la Libération
Régions les rangs de l'FP avant
Garde, Ed. l'Europe nouvelle,
S'agit tout ce qui sert à l'ennemi
Faites dévaliser les trébuchets
Cherchez les traités
C'est l'honneur de l'insurrection
nationale.
C'est l'honneur de la grève générale
en France.
Les troupes libères et partisans
au front - nous-mêmes